

LITERATURA AFROPERUANA



En vista de su insuficiente difusión, descubrir la literatura escrita por peruanos afrodescendientes es una tarea pendiente, pero sobre todo sorprendente y gratificante.

Uno de los grandes escritores peruanos tenía sangre africana. Se llamó Ricardo Palma (Lima, 1833-1919), el autor de las famosas TRADICIONES PERUANAS. No es algo que uno lea a menudo, pero, sí, Palma tenía un ancestro negro.

A partir de este detalle étnico, sus detractores intentaron burlarse y menospreciarlo en su época, muestra de lo abiertamente racista que era la sociedad peruana de ese tiempo. Sin embargo, como señala el historiador Oswaldo Holguín, Palma no negó su ascendencia, pero tampoco la gritó a los cuatro vientos. De hecho, la frase “el que no tiene de inga, tiene de mandinga” suele atribuírsele a Palma.

www.fundaciontelefonica.com.pe

[f /fundaciontelefonica](https://www.facebook.com/fundaciontelefonica) [t @fundaciontefpe](https://twitter.com/fundaciontefpe)

[y /fundaciontelefonica](https://www.youtube.com/channel/UC...) [i @fundaciontelefonica](https://www.instagram.com/fundaciontelefonica)

Lo cierto es que Palma es considerado hoy un escritor afroperuano que, en sus TRADICIONES, le da un espacio importante a la cultura negra. A través de relatos como PANCHO SALES, EL VERDUGO, EL REY DEL MONTE, LA EMPLAZADA o UN NEGRO EN EL SILLÓN PRESIDENCIAL, apreciamos cómo eran las costumbres de la comunidad afroperuana en esa época. La mirada única de Palma es vital y hasta hoy se lee con agrado.

El campesino afroperuano

Si bien Palma se muestra como un observador empático, el lector puede percibir una distancia: la distancia del cronista, del escritor culto que es testigo –aunque con respeto y ternura– de costumbres que no son suyas.

Décadas después aparece una literatura, digamos, “hecha desde adentro”. En este quehacer destaca Antonio Gálvez Ronceros (Chincha Alta, 1932), uno de los grandes cuentistas de la literatura peruana.

Perteneciente a la Generación del 50, tiene un libro fundamental: MONÓLOGO DESDE LAS TINIEBLAS (1975). Se trata de una colección de relatos protagonizados por personajes afroperuanos de la costa rural. “Estoy seguro de que luego de leerlos, ustedes terminarán tan agradecidos y maravillados como mis alumnos aquella mañana en la que se me ocurrió presentarles a un señor llamado Gálvez Ronceros y a su poderosa manera de describir el mundo”, escribió el escritor y crítico literario José Carlos Yrigoyen acerca de los textos de dicho libro. Yrigoyen destaca como puntos fuertes el registro del sentir de los afroperuanos, pero sobre todo de su lenguaje oral, ingrediente poderoso que enriquece la obra.

Candico Navarro

Por su parte, Gregorio Martínez (Nasca, 1942) publicó TIERRA DE CALÉNDULA (1975), colección de relatos que, como hizo Gálvez Ronceros en MONÓLOGOS DESDE LAS TINIEBLAS, también están protagonizadas por campesinos afroperuanos de la costa sur.

Son relatos que describen una cosmovisión particular, pero no con la visión de un cronista, sino con el sentimiento del que sabe cómo se siente estar ahí.

Su obra maestra es sin embargo CANTO DE SIRENA, el monólogo memorioso de un excavador de Julio C. Tello, don Candelario Navarro, que nos explica la curiosa y fascinante visión del mundo de un negro que ha vivido toda su vida entre Ica y Nazca.

Por cierto, textos de estos autores han sido recopilados en ANTOLOGÍA DE LA LITERATURA AFROPERUANA (2016), obra del investigador senegalés M'bare N'gom Faye. Como para buscar el libro, ¿no?

APRENDE MÁS

1. Ricardo Palma y la cultura negra
http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/ricardo-palma-y-la-cultura-negra-0/html/016a22de-82b2-11df-acc7-002185ce6064_3.html
2. Un señor llamado Gálvez Ronceros
<http://peru21.pe/cultura/senor-llamado-galvez-ronceros-jose-carlos-yrigoyen-opinion-2271124>
3. Una mirada a la obra de Gregorio Martínez
http://cvc.cervantes.es/el_rinconete/anteriores/octubre_07/17102007_02.asp
4. Antología de la Literatura Afroperuana
<http://www.elpopular.pe/actualidad-y-policiales/2016-11-18-antologia-de-la-literatura-afroperuana-del-senegales-mbare-ngom-faye>